令和２年５月１５日

保護者の皆様へ

　　　　　　碧南市長

自主登園期間の終了について（お知らせ）

新型コロナウイルス感染症防止にともない、碧南市内の保育園・認定こども園を自主登園としていましたが、愛知県より５月２５日(月)からの通常保育再開の要請があったことを踏まえ、以下のスケジュールで自主登園期間を終了し、通常登園を再開します。今まで感染防止のため自主登園にご協力いただいたことにお礼を申し上げるとともに、引き続き手洗い・咳エチケットなどの徹底や園児の体調によっては登園を控えるなど、感染防止対策にご協力お願いします。

　１　自主登園期間の終了

令和２年５月２３日(土)をもって自主登園期間を終了し、**５月２５日(月)から保育園・認定こども園を通常どおり再開**します。なお、感染リスク回避等のために家庭保育の継続を希望する場合は必ず各園に連絡してください。その場合、保育料の減免はありませんが、当面の間、退所扱いとはしません。

　２　５月分の保育料について（無償化対象外の場合）

**５月１１日(月)～５月２３日(土)の間、１日も登園しない場合は保育料を免除**します。５月１日(金)～５月９日(土)および５月２５日(月)～５月３０日(土)の出欠席は問いません。保育料の徴収方法等は各園の指示に従ってください。なお、現在、登園を自粛している方は**いつから登園を再開するかを必ず園にお知らせください**。

　３　給食費について（３歳児以上）

**５月分の給食費については、日割り計算**とします。ただし４月２７日でのお知らせしたとおり５月１日～５月９日の分はカウントしません。給食費の徴収方法等は各園の指示に従ってください。なお、給食のキャンセルについては今回に限らず適切に各園に事前に伝えてください。

　４　６月以降の給食費・保育料等の取り扱い

　　　６月以降は通常登園となります。給食費・保育料等は通常どおりとなります。

【その他】

・今後、状況の変化により、変更が必要と判断された場合には、登園の自粛等の協力依頼を行う場合もあります。

・新型コロナウイルス感染対策のために、適宜、園内の消毒を実施します。また、他にも園ごとに対策を行いますので、ご協力をお願いします。

・園児・保護者とも、毎日の体温測定を徹底し、発熱等の風邪症状（咳・鼻水・だるさなど）がお子さんに見られる場合は登園を控えるよう適切に判断し、速やかに園へ報告をして下さい。加えて、解熱後24時間以上経過し、呼吸器症状が改善傾向となるまでは、登園を控えて下さい。

・登園後、園児の発熱症状があった場合は、保護者に連絡しますのですぐにお迎えに来てください。

・三密防止策として、送迎の際の滞在時間はできるだけ短く速やかに行って下さい。

・園行事等は、工夫しての開催・延期・中止となる場合があります。運動会・発表会等の行事については、適宜判断して園からご連絡します。

・新型コロナウイルス感染症について、

　①園児または、同居の家族内で陽性反応が出た場合

　②園児または、同居の家族内に濃厚接触者が出た場合

　は、速やかに園長へ連絡してください。ご連絡いただいた内容につきましては、厳正な情報管理に努め、感染症拡大防止の目的以外には使用いたしません。

15 de Maio , 2020

Aos srs pais

　　　　　Prefeito da Prefeitura de Hekinan

Neguita Masanobu

Sobre o funcionamento da creche （Aviso）

O primeiro-ministro japonês, pediu que todas as escolas do país sejam fechadas .

A medida foi uma tentativa de combater a disseminação do coronavírus

Todas as escolas primario (Shogakkou ) 、ginasio (chugakkou) 、colegial ( Kotou gakkou ) , outros .

As creches ( Hoikuen ) , Jardim de infancia ( Youchien ) , Kodomo-en da cidade de Hekinan ,

Não foram fechada , mas como medida de prevenção pedimos para aos srs pais que tinham condições , ficar em suas casas com as crianças , como medida é tentativa de combater a disseminação do coronavírus .

A partir do dia 25 de Maio ( segunda-feira ) , Todas as creches da provincia de Aichi ken , volta ao normal.

Agradecemos a colaboração dos srs pais .

Na creche 、como medidas de prevenção, vamos Higienizar vem as mãos com água e sabonete, uso de mascaras,boa ventilação nas salas das crianças .

Pedido de colaboração ... Quando apresentar sintomas semelhantes a uma gripe , por favor , ficar em casa .

　１　Finalização do periodo opcional de assistencia na creche .

A finalização do periodo opcional de assitencia na creche sera ate o dia 23 de Maio , 2020 (sab)

A partir do dia 、**25 de Maio (seg)** Todas as creches da cidade , volta ao normal .

As pessoas que desejam por precaução , continuar em suas casas ... Por favor , entrar em contato com a creche .

Por tempo indeterminado , as criança não perde a matricula em caso de não comparecimento na creche .

　２　Mensalidade do mes 05 ( Maio ) （ Srs pais com cobrança da mensalidade ）

　As crianças que não foram na creche a partir do dia **11 de Maio (seg) ～ 23 de Maio (sab)**

**Nenhum dia , a mensalidade sera gratuita .**

A partir do dia 01 de Maio (sex) ～ 09 de Maio (sab) ou 25 de maio (seg) ～30 de Maio (sab)

**Não conta .** ( mesmo indo naqueles dias , a cobrança sera gratuita )

Sobre a mensalidade , por favor , confira na creche da crinaça .

**Por favor , avisar na creche o dia que vai começar .**

　３　Sobre as refeições a partir da sala de （3 anos ）

**As refeições do mes de Maio , sera calculado pelos dias que comeram .**

**Mas , como foram informados no dia 27 de abril** ... a partir do dia 01 de Maio ～ 09 de Maio , não sera contado . Informações detalhadas sobre a cobrança das refeições , cancelamento das refeições , confira na creche da criança .

　４　Sobre as refeições do mes de junho・cobrança da mensalidade .

　　　A partir do mes de junho , todas as creche da cidade volta ao normal , a mensalidade e cobrança das refeições sera como todos os meses ( tb volta ao normal ) .

【 Outros 】

・Caso de volta da epidemia , como medida de prevenção , teremos que pedir novamente a colaboração dos srs pais .

・Como medidas de prevenção, vamos Higienizar vem as mãos com água e sabonete, uso de mascaras,boa ventilação nas salas das crianças e outros . Contamos com sua colaboração

・Pedido de colaboração , medir á temperatura corporal das crianças・pais , todos os dias 、 Caso de apresentar sintomas semelhantes a uma gripe（tosse ・nariz escorrendo・corpo doendo , fraco ）Por favor , ficar em casa e avisar na creche .

Volte depois de 24h sem febre . e não tem sintomas como falta de oxigenio outros …

・Caso o aluno levanta febre na creche … a creche entrera em contato com aos srs pais , por favor , buscar as crianças o mais rapido possivel .

・Pedido … como outra medida de prevenção absterem de ir aos locais onde formam aglomeração de pessoas

・Sobre as atividades da creche ... Como medida de prevenção , algumas atividades foram canceladas outras , Gincana esportiva ( undokai ) , Apresentação teatral ( happyoukai ) , outros ... assim que souberem as datas serão informados .

・Caso de haver alguma pessoas infectadas com o coranvirus …

1. Aluno 、srs pais , pessoas que moram no mesmo endereço …
2. Alunos , srs pais, que estavam em contato de pessoas com corona virus ...

Por favor , avisar na creche … todas as informações conteudo ... sera apenas para prevenção , não divulgaremos nenhuma informação . Contamos com sua colaboração e compreensão .